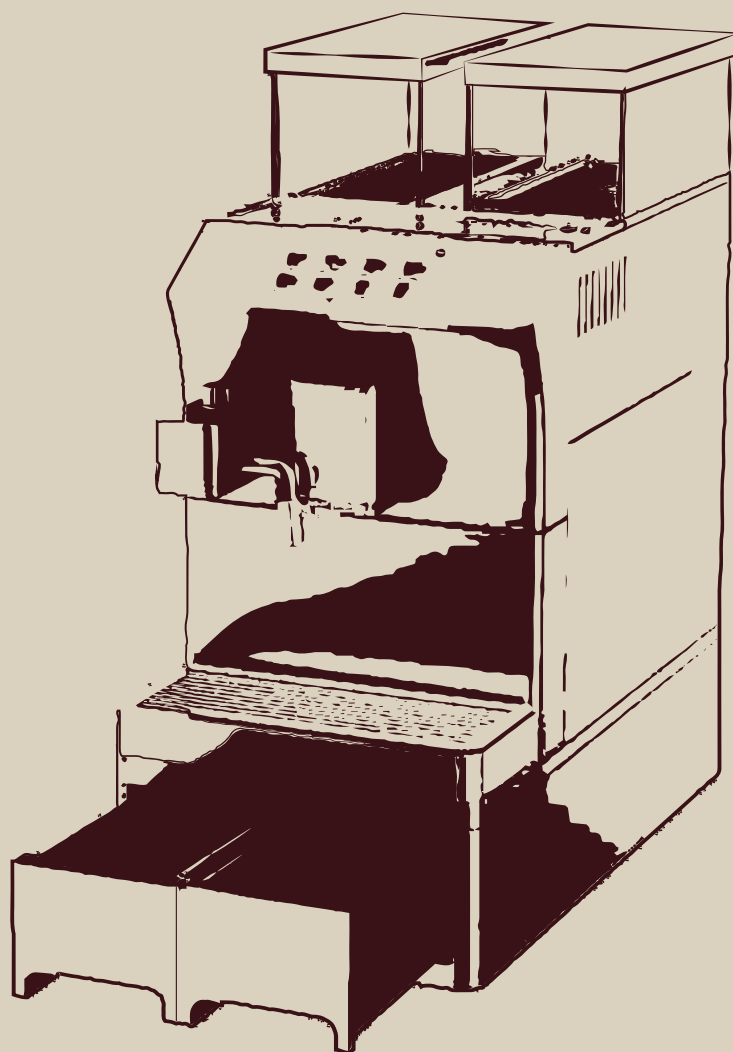


HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Automata kávéfőzőgép

CC703

- EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS -

1. BIZTONSÁG	5
2. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	6
3. A KÁVÉFŐZŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE	7
4. KÁVÉFŐZÉS	15
5. TISZTÍTÁS	18
6. ÜZENETEK	28
7. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	32

MEGJEGYZÉS:

Ezt az útmutatót az eredeti, angol nyelvű útmutató alapján mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével fordították le.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a Canario automata kávéfőzőjét választotta. Kérjük, használat előtt szánjon néhány percet ennek az útmutatónak az elolvasására, hogy elkerülje a veszélyeket vagy a készülék károsodását. Kérjük, a készülék használata előtt alaposan olvassa el ezt az útmutatót. A készülék használati utasításának be nem tartása égési sérülésekhez vagy az elektromos készülék károsodásához vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használata által okozott károkért.

Kellemes használatot kívánunk.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

Azokat a fontos figyelmeztetéseket, amelyeket szigorúan be kell tartani, ezek a szimbólumok jelölik.



Veszély!

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat. Veszély! sérülést, sőt életveszélyt is okozhat.



Fontos!

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.



Forrázásveszély!

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása forrázást okozhat.



Figyelem!

Ez a szimbólum fontos javaslatokra vagy a felhasználó számára fontos információkra utal.

HIBAELHÁRÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Bármilyen meghibásodás esetén először próbálja meg elhárítani a problémát a jelen használati utasítás „Hibaüzenet” és „Általános hiba-elhárítás” című részében található információk alapján. Ha a probléma ismét jelentkezik, forduljon a szervízhez.
- A készüléket kizárólag hivatalos forgalmazók vagy a gyártó technikusai javíthatják. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen javításból vagy karbantartásból eredő következményekért.

1. BIZTONSÁG

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

**Veszély!**

Ez egy olyan elektromos készülék, amely áramütést okozhat; ezért ügyeljen a következő biztonsági figyelmeztetésekre:

- Gondoskodjon arról, hogy a készülék által használt csatlakozóaljzat bármikor hozzáférhető legyen, és szükség esetén húzza ki a készüléket.
- Közvetlenül a csatlakozódugót húzza ki; a Tápkábelt ne húzza, hogy elkerülje annak károsodását.
- Ne hagyja a Tápkábelt lazán lelógni, hogy elkerülje a megbotlást vagy a károkozást.
- A készüléket és annak egyetlen részét se helyezze mosogatógépbe.
- A készülék biztonságos és teljes áramtalanításához először kapcsolja ki a kávéfőzőgépet a be-/kikapcsoló gombbal, majd húzza ki a Tápkábelt a csatlakozóaljzathoz.
- Ne használja a készüléket, ha a dugasza vagy a Tápkábele sérült; ezeket a veszély elkerülése érdekében kizárólag hivatalos szervizben dolgozó technikus cserélheti ki.
- Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket. Kapcsolja ki a tápellátást, húzza ki a dugaszt, és forduljon a szervizhez.
- A tűz vagy áramütés megelőzése érdekében ne nyissa fel a burkolatokat. A felhasználó nem javíthatja önállóan a készülék belső alkatrészeit; ezeket az alkatrészeket hivatalos Szervizszemélyzetnek kell javítani.
- A készülék tisztítása előtt kapcsolja ki a tápellátást, majd enyhén nedves ruhával törölje át, hogy ne érje hosszú ideig víz.
- Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel. Tisztítás közben ne merítse a készüléket vízbe. Mindig ne feledje, hogy ez elektromos készülék!

Fontos!

Mindenféle csomagolóanyagot (műanyag zacskókat, polisztirolhabot) gyermekektől távol kell tartani.

Fontos!

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek, kivéve, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozóan oktatást kaptak, vagy használat közben felügyelik őket, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

Forrázásveszély!

A készülék működése közben forró víz és gőz keletkezhet, ezért kerülje a kifröccsenő forró vízzel vagy gőzzel való érintkezést.

- Kérjük, tartsa a készüléket gyermekektől elzárva.
- Ne érintse meg a magas hőmérsékletű alkatrészeket.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készüléket kávé, tejes kávé, forró víz és forró tej készítésére tervezték és gyártották. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

UTASÍTÁSOK

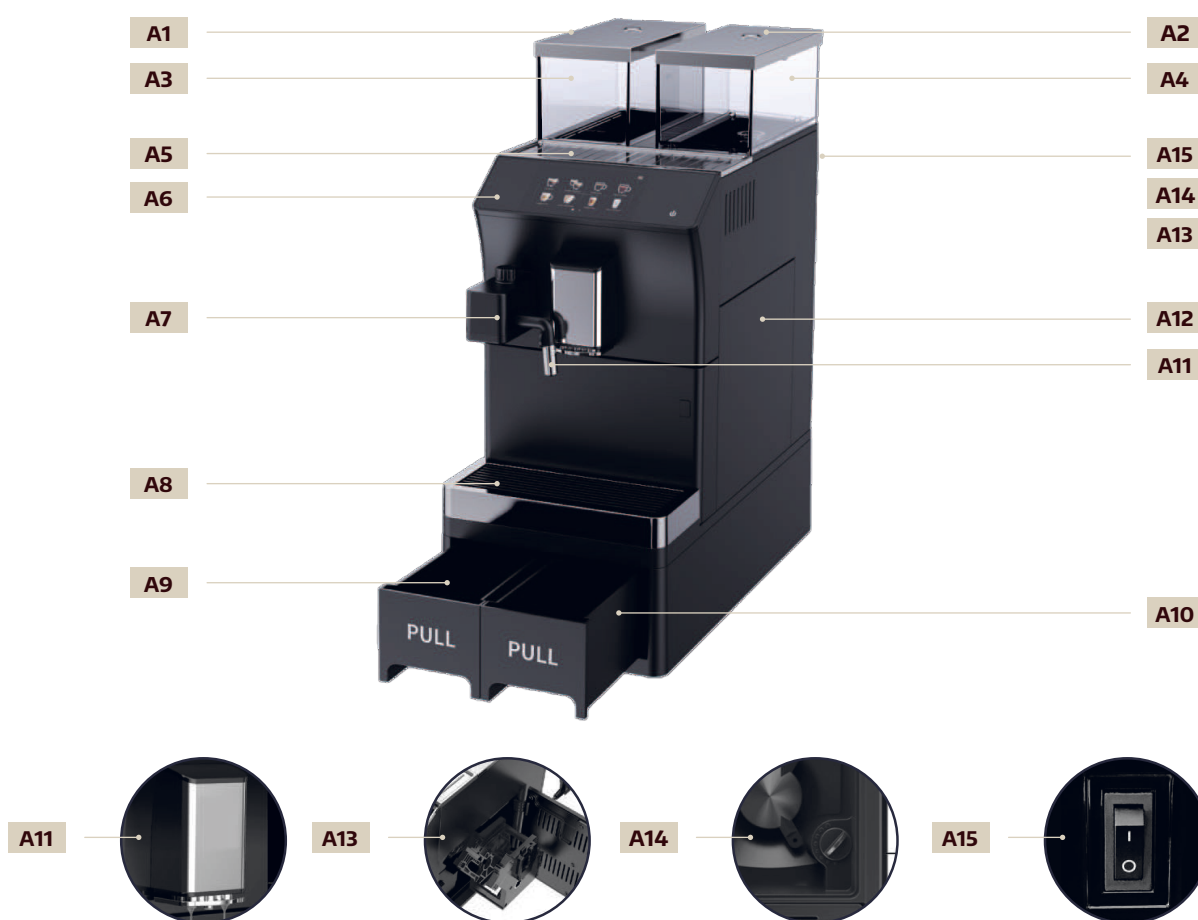
Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások be nem tartása égési sérüléseket vagy a készülék károsodását okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.



FIGYELEM!

Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót. Ha a készüléket másnak adja át, gondoskodjon arról, hogy a kávéfőzőgépet ezzel a használati útmutatóval együtt adja át az új felhasználónak.

2. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



A1. Víztartály fedele

A2. Kávé tartály fedele

A3. Víz tartály

A4. Kávé tartály

A5. Fűtőlap

A6. Kezelőpanel

A7. Tejhabosító

A8. Csepegtetőtálca fedele

A9. Csepegtetőtálca

A10. Zaccgyűjtő tartály

A11. Kávé kifolyó

A12. Főzőegység fedele

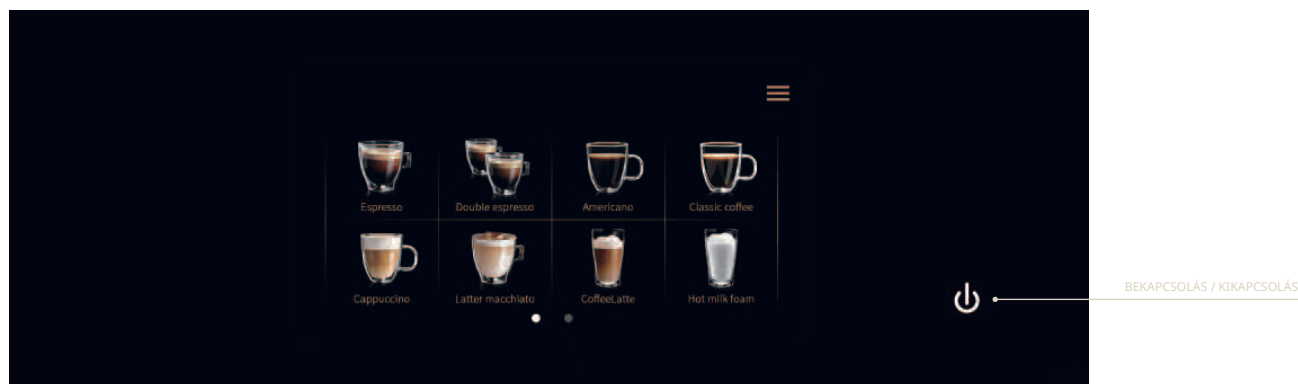
A13. Főzőegység

A14. A kávéőrlés beállító gombja

A15. Főkapcsoló (a gép hátulján)

A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA (KEZDŐLAP)

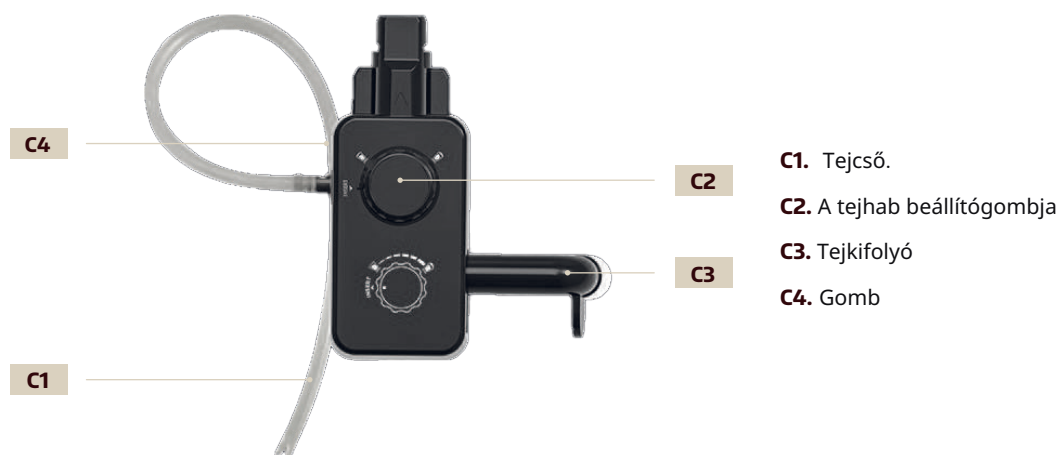
A vezérlőrendszer érintőpanelt használ. A kávéfőző használata közben elegendő megérinteni az ikont a kávé elkészítéséhez. Az ikonok és funkcióik leírása az alábbiakban található:



Tippek!

A gomb funkciójának elindításához érintse meg az érintőpanelen található ikont.

A TEJHABOSÍTÓ LEÍRÁSA



3. A KÁVÉFŐZŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE

ELLENŐRZÉS

A csomagolás felnyitása után győződjön meg arról, hogy a kávéfőző felülete sértetlen és nem sérült, valamint hogy valamennyi tartozék használatra kész. Ha a készülék sérült vagy hiányos, forduljon az értékesítőhöz.

TELEPÍTÉS

A készülék telepítésekor ügyeljen az alábbi biztonsági figyelmeztetésekre:



Fontos!

- A készülék forró gőzt bocsát ki. Ezért a kávéfőző munkalapon történő elhelyezésekor legalább 3 cm szabad helyet kell hagyni a felületen, az oldalainál és a falakhoz közeli részeken, valamint legalább 30 cm szabad helyet a készülék felett.
- Ne törölje le a kávéfőzőt nedves törlőkendővel, mert víz kerülhet a készülék belsejébe, ami a készülék károsodását és az áramütés kockázatának növekedését okozhatja.
- Ne helyezze a készüléket csap vagy mosogató közelébe.
- Ne tegyen por alakú keverékeket, például instant kávé vagy kakaót a szemtartályba vagy a portartályba, mert ez a kávéfőző károsodását okozhatja.
- Ne öntsön vizet vagy más folyadékot a szemtartályba és a portartályba, mert ez a kávéfőző károsodását okozhatja.
- Ne helyezze a készüléket 0°-nál alacsonyabb hőmérsékletű helyiségbe, ellenkező esetben ez károsodást okoz.
- Ne tegye ki a kávéfőzőt esőnek vagy hónak, mert ez a készülék károsodását okozhatja.

Nyissa ki a kartondobozt, vegye ki a kávéfőzőt és a tartozékokat, majd helyezze a készüléket biztonságos és stabil munkafelületre, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a felület nem deformálódik el a kávéfőző súlya alatt.

A készülék vízellátási módjai a következők:

A. Külső Víztartályból biztosított víz;

- Vegye ki a vízcsövet a dobozból, egyik végét helyezze a készülék talpának vízbemenetébe, a másik végét pedig a külső Vízartályba;
- Vegye ki a Vízartályt, és töltsse fel friss vízzel a kapacitása 1/3-áig, majd helyezze vissza a készülékbe;
- Fordítsa a hátsó fedél alatt található forgatógombot „külső tartály” állásba.

B. A belső tartályból betáplált víz.;

- Vegye ki a víztartályt, töltsse fel friss vízzel a MAX szintig, majd helyezze vissza a készülékbe;
- Fordítsa a hátsó fedél alatt található forgatógombot „belső víztartály” állásba. Ekkor használatra kész.



A kávéfőző a vizet közvetlenül a csepegtetőtálcába és a belső tartályba, vagy közvetlenül a lefolyóba, illetve a mosogatóba vezethet.

A KÁVÉFŐZŐ CSATLAKOZTATÁSA



Fontos!

Ellenőrizze és erősítse meg, hogy a tápfeszültség megfelel a készüléken elhelyezett adattáblán feltüntetett tápfeszültségnek. A készüléket megfelelően csatlakoztassa olyan elektromos hálózathoz, amely hatékony védőföldelő vezetékkel rendelkezik.

Ha a hálózati aljzat nem illeszkedik a dugaszhoz, megfelelő képesítéssel rendelkező szakembereknek kell azt megfelelő aljzatra cserélniük.

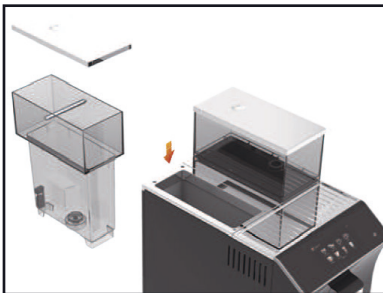
A KÁVÉFŐZŐ ELSŐ HASZNÁLATA



Figyelem!

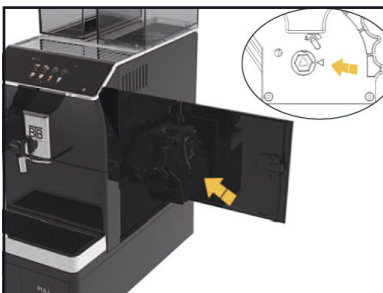
- A kávéfőzőgépet a gyár elhagyása előtt tesztelik, ezért a készülékben található némi őrölt kávé.
- Kérjük, a vízkeménységet a lehető leghamarabb állítsa be az útmutató „A vízkeménység beállítása” című fejezetében foglaltak szerint.
- Helyezze a kávéfőzőgépet szilárd és stabil felületre.
- Kérjük, a kávéfőzőgép számára túl magas hőmérséklettől távol eső helyet válasszon, hogy biztosított legyen a hűtőrácsok szabad szellőzése.

A készülék használatának megkezdéséhez dugja a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzatba.



1. „Adjon hozzá tisztított vizet”:

Vegye ki a Vízartályt, és töltsse fel a maximális szintig (amely a betölthető maximális vízmennyiséget jelzi), majd helyezze vissza a tartályt a készülékbe (az ábrán látható módon).



2. „Helyezze be a főzőegységet”:

Először ellenőrizze, hogy a főzőegység visszaállt-e az eredeti helyzetébe (a két háromszög alakú pontnak az ábrán látható módon egy vonalban kell lennie), majd csúsztassa a főzőegység magját a belső tartókhoz és az alsó görgőhöz, hogy egy vonalba kerüljenek.

Ezután csúsztassa be a főzőegységet, amíg kattánást nem hall, ami azt jelzi, hogy a főzőegység az eredeti helyzetébe került (az ábrán látható módon).



3. „Helyezze be a csepegtetőtálcat és a Zacstartályt”:

Helyezze a Zacstartályt a csepegtetőtálcába, majd csúsztassa az egészet a kávéfőzőbe (az ábrán látható módon).



4. „Helyezze be a tejhabosítót”:

Helyezze be teljesen a tejhabosítót a készülékbe (az ábrán látható módon). A készülék tejartályok behelyezése nélkül is képes kávé készíteni.

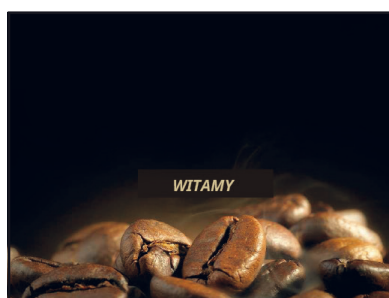


5. „Töltse be a kávébabokat”:

Töltse be a kávébabokat a kávébab-tartályba (az ábrán látható módon). És helyezzen egy legalább 100 ml űrtartalmú edényt a kávékifolyó alá.



6. A tápellátás csatlakoztatása után kapcsolja a gép hátulján található főkapcsolót „I” állásba (az ábrán látható módon), majd nyomja meg a gombot  gép elindításához.



7. „Üdvözljük”:

A gép elindítása után a képernyőn megjelenik az üdvözlőfelület.



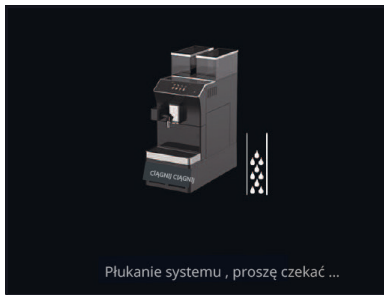
8. „Vízellátás”:

Amikor a gépet első alkalommal indítják el, a kijelző felülete az ábrán látható módon jelenik meg



9. „Melegítés”:

A gép melegítési üzemmódba lép, a kijelzőfelület pedig az ábrán látható módon jelenik meg (dinamikus kijelzés).



10. „Öblítés”:

Indítsa el a belső rendszer öblítését; az öblítést követően a szennyvíz a kávékifolyón keresztül távozik. A kijelző kezelőfelülete az ábrán látható (dinamikus kijelző).



11. Az előzetes felmelegítés és öblítés után megjelenik a kezdőképernyő, majd a kávéfőzőgép normál használatra bekapcsolható.



Figyelem!

- A kávéfőzőgép első használatakor a zaj a szokásosnál erősebb lesz, mivel a vízrendszer üres. Miután a vízvezeték megtelt vízzel, a zaj csökken.
- A kávéfőzőgép első használatakor csak 3–4 csésze Espresso vagy Cappuccino elkészítése után érhető el kielégítő eredmény.

A GÉP BEKAPCSOLÁSA

Dugja be a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzatba, majd kapcsolja át a gép hátulján található főkapcsolót, végül nyomja meg az érintőpanelen található gombot. A gép bekapcsolása után a készülék a következő programokat hajtja végre:

Önteszt Melegítés Öblítés. A tisztítási folyamat során víz folyik ki a kávékifolyóból, és a belső mechanizmusok működésének hangja is hallható. Az öblítés után kávé készíthető.



Figyelem!

A készülék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék hátulján található főkapcsoló „I” állásban van.

A készülék minden bekapcsoláskor automatikusan elvégzi a melegítést és az öblítést. A folyamatot nem lehet megszakítani, és a gép csak e folyamatok befejezése után használható.



Forrázásveszély!

A melegítés és az öblítés során kis mennyiségű forró víz folyik a dupla kifolyónyílásokból a csepegtetőtálcára. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a szétfröccsenő forró vízhez.

KIKAPCSOLÁS

Minden kávékészítés után, ha nincs szükség további használatra, kérjük, kapcsolja ki a készüléket. Először nyomja meg a(z)  gombot az érintőpanelen, kapcsolja ki az érintőképernyőt, majd állítsa a főkapcsolót „O” állásba, és válassza le a kávéfőzőt a tápellátásról.



Figyelem!

1. Kikapcsolás előtt a készülék automatikusan megtisztítja a kávévezetékét. Ha tejjel készült kávé, a kávévezeték automatikus tisztítása után a készülék emlékezteti a tejtartály megtisztítására. Kérjük, kövesse a „A tejtartály megtisztítása minden használat után” című fejezet utasításait.

2. Ha a gépet hosszabb ideig nem használják, kérjük, húzza ki a gép Tápkábelét.

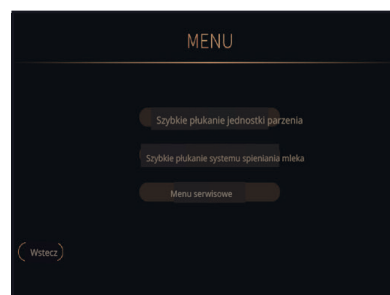


Fontos!

A kávéfőző károsodásának elkerülése érdekében kérjük, ne állítsa a főkapcsolót „O” állásba a kávéfőző bekapcsolása közben.

Menübeállítások

Érintse meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „ ” ikont, és lépjen be a menübeállítások menüjébe. Érintse meg a kívánt elemet. Ha ki szeretne lépni a menüből, érintse meg a „Vissza” gombot a programból való kilépéshez (az ábrán látható módon). A menüben a következő elemek közül választhat: A főzőegység gyorsöblítése, a habosító gyorsöblítése, szervizmenü.

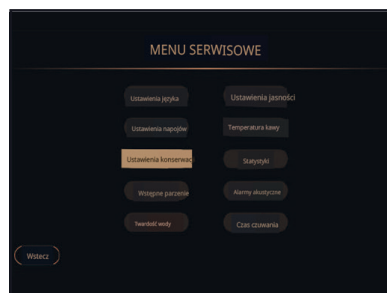
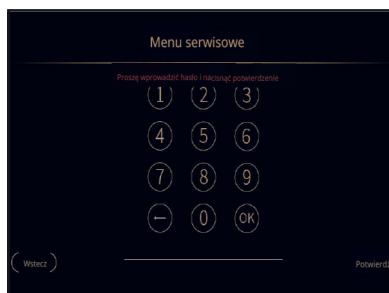


Figyelem!

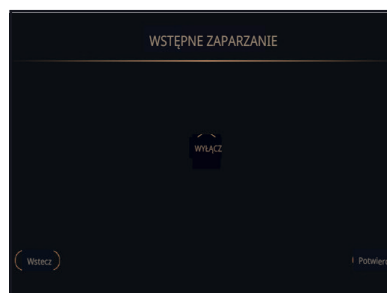
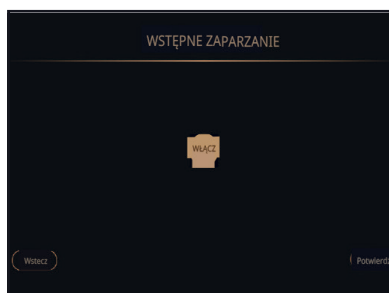
A szervizmenü kezdeti jelszava: 1 2 3 4 5 6

A szervizmenü konfigurálása

A beállítási program menüjébe való belépéshez nyomja meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” elemet, majd adja meg a jelszót a program beállításához. Az elérhető programok a következők: nyelv, Saját kávé, karbantartás, előáztatás, Vízkeménység, fényerő, Kávéhőmérséklet, Statisztikai információk, riasztás, készenléti idő.



A kávé előáztatásának beállítása A beállítási menü megnyitáshoz nyomja meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. A „szervizmenü → előáztatás” menü megnyitásához nyomja meg a „Szervizmenü → Előáztatás” lehetőséget. „ (A BEKAPCSOLÁS az előáztatási funkció bekapcsolását, a KIKAPCSOLÁS pedig az előáztatási funkció kikapcsolását jelenti.) Ha ki szeretne lépni a programból, nyomja meg a „Vissza” ikont.





A kávé hőmérsékletének beállítása

A kávéfőzés hőmérsékletét a következőképpen állíthatja be: a menübeállító program megnyitásához koppintson az érintőpanel jobb felső sarkában található „☰” ikonra, adja meg a jelszót, majd erősítse meg.

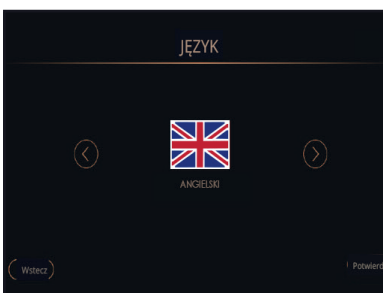
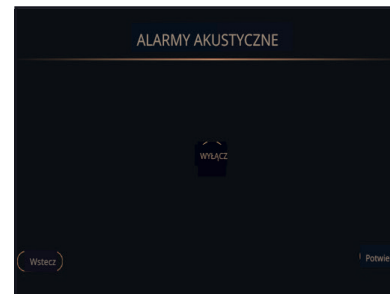
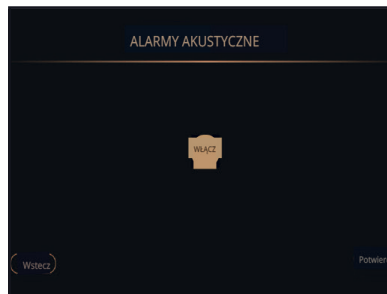
A Kávéhőmérséklet beállítására szolgáló menü megnyitásához koppintson a „Menü → Szervizmenü → Kávéhőmérséklet” lehetőségre, majd igény szerint válassza a „magas”, „közepes” vagy „alacsony” értéket. Ha ki szeretne lépni a programból, koppintson a „Vissza” ikonra.

Hangjelzés

Ha a készülék nem megfelelően működik, a kávéfőzőgép riasztási felületre vált, és megjeleníti a kapcsolódó hibákat. Ha ki szeretné kapcsolni a „riasztási hangot”, kövesse az alábbi lépéseket: a menübeállítások programjába való belépéshez nyomja meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „☰” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” gombot, adja meg a jelszót, majd erősítse meg.

A „Szervizmenü → Alarm Buzzer” megnyomásával lépjen be az „Alarm Buzzer” menübe.

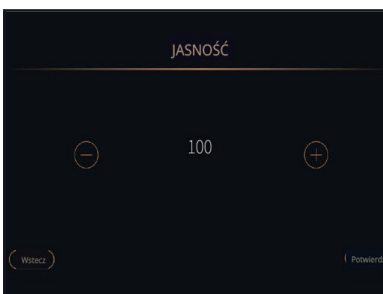
Igényeinek megfelelően válassza a „BEKAPCSOLÁS” vagy a „KIKAPCSOLÁS” lehetőséget. Ha ki kell lépnie a programból, nyomja meg a „Vissza” ikont a programból való kilépéshez.



Nyelvi beállítások

Nyomja meg a „☰” ikont a jobb felső sarokban – az érintőpanel sarokikonját –, hogy belépjen a beállítási menübe. Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg.

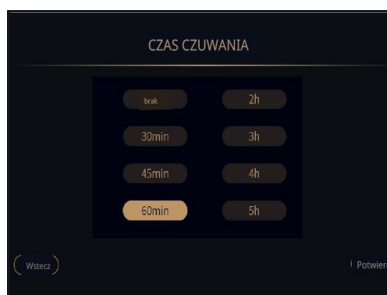
A „Szervizmenü → Nyelvi beállítások” lehetőség megérintésével lépjen be a „Nyelvi beállítások” menübe, majd válassza a „←” vagy a „→” lehetőséget az igényeinek megfelelően. A befejezéshez nyomja meg a megerősítést. Ha ki kell lépnie a programból, nyomja meg a „Vissza” ikont a programból való kilépéshez.



Fényerő-beállítás

Kérjük, állítsa be a kávéfőző fényerejét az alábbi lépések szerint: Nyomja meg a „☰” ikont a jobb felső sarokban található érintőpanelen a menübeállítások megnyitásához.

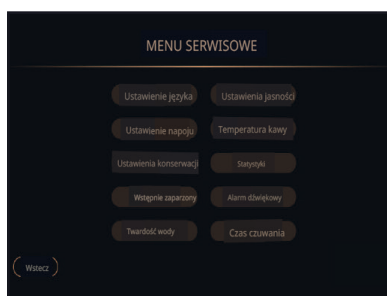
Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. Nyomja meg a „Szervizmenü → Fényerő-beállítás” menüpontot a „Fényerő-beállítás” menü megnyitásához. Igény szerint válassza a „+” vagy a „-” lehetőséget, majd a befejezéshez nyomja meg a megerősítés gombot. Ha ki szeretne lépni a programból, nyomja meg a „Vissza” ikont.



Készenléti idő beállítása

A gép gyári beállítása szerint, ha 60 percig nem használják, automatikusan megkezdí a tisztítást, majd készenléti üzemmódba vált. Beállíthatja, hogy a gép a használatát követően 30 perc, 45 perc, 60 perc, 2 óra, 3 óra, 4 óra vagy 5 óra elteltével automatikusan kikapcsoljon.

A beállítások programmenüjének megnyitásához nyomja meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” gombot, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. Nyomja meg a „Szervizmenü → Készenléti idő” lehetőséget a „Készenléti idő” menü megnyitásához. Válassza ki a kívánt készenléti időt, majd a beállítás befejezéséhez nyomja meg a „Megerősítés” gombot. Ha ki szeretne lépni a programból, nyomja meg a „Vissza” ikont.



Italbeállítások

A beállítási menü megnyitásához nyomja meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg.

Nyomja meg a „Szervizmenü → Italbeállítások” lehetőséget az „Italbeállítások” menü megnyitásához. Nyomja meg a módosítani kívánt ital ikonját, állítsa be az ikon jobb oldalán található paramétereket, majd a beállítás befejezéséhez nyomja meg a „megerősítés” gombot.

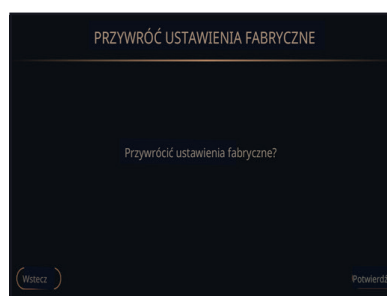
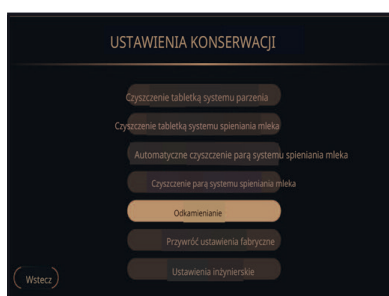
Ha ki szeretne lépni a programból, nyomja meg a „Vissza” ikont.



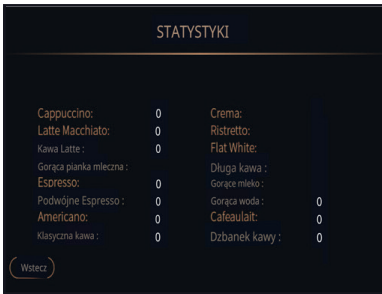
Példa: Az Espresso paramétereinek beállítása: a Kávéeorősség két kávébab szimbóluma, a Kávémennyiség pedig 35 ml. Kövesse a fenti lépéseket, válassza ki az „Espresso” lehetőséget (az ábrán látható módon), lépjen be az Espresso paraméterbeállításába, a „+” és „-” ikonokkal válassza ki a Kávéeorősséget és a Kávémennyiséget (az ábrán látható módon), majd az Espresso Kávémennyiségének 35 ml-re történő beállításához nyomja meg a megerősítő gombot.

Gyári beállítások

A funkció kiválasztásakor a program menüjének valamennyi beállítása az alábbiak szerint visszaáll a Gyári beállításokra:



Nyomja meg a „ ” az érintőpanel jobb felső sarkában. Nyomja meg a „Szervizmenü” gombot, majd adja meg a jelszót, és erősítse meg. A „Szervizmenü → Karbantartás → Gyári beállítások” gomb megnyomásával léphet be a „Gyári beállítások” menübe. Válassza az „igen” lehetőséget, majd nyomja meg a „megerősítés” gombot a művelet befejezéséhez (az ábrán látható módon).



Statisztikai információk

Ebben a menüben a kávéfőzőre vonatkozó információk találhatók. Ha szükséges, az alábbi lépések szerint ellenőrizze: nyomja meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” gombot, majd adja meg a jelszót a beállítási programba való belépéshez. A „Statisztikai információk” ikon kiválasztása után megtalálja az elkészített csészék számát az egyes kávéfajták szerint: Espresso, dupla Espresso, Americano, klasszikus kávé, Cappuccino, Latte Macchiato, latte kávé, habosított tej, Café Crème, Ristretto, Flat White, hosszú kávé, forró tej, forró víz, Café Au Lait, nagy kávéskanna.

Mérnöki beállítások

A szervizbeállítások jelszóval védettek. Ezt a részt csak a szervizszemélyzet kezelheti a jelszó megadása után.

4. KÁVÉFŐZÉS

KÁVÉERŐSSÉG BEÁLLÍTÁSA

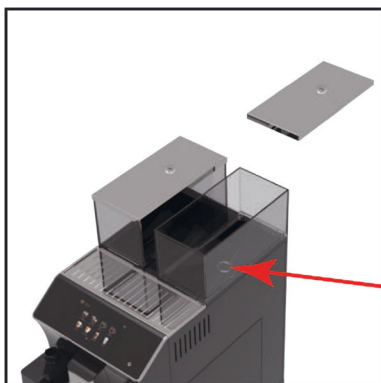
A kávéfőző gyárilag alapértelmezett standard kávéerősségre van beállítva. A kívánt kávéerősséget az „Italbeállítások” menüpontban állíthatja be.



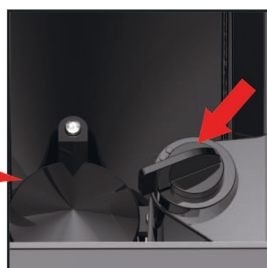
A kávécsésze térfogatának beállítása

A kávémennyiséget az „Italbeállítások” szakaszban leírtak szerint állíthatja be.

A kávébab őrlési finomságának beállítása



Az őrőrendszer szabályozója a kávébabtartályban található. Nyissa ki a kávébabtartály fedelét, és a készülék működése közben állítsa be az őrlés finomságát.



A kávé őrlési finomságát a gyártás során beállították, ezért a kávébab őrlése további beállítás nélkül is elvégezhető.

- Ha sötét pörkölésű kávébabot használ, ajánlott az őrlésbeállító gombot durva őrlési fokozatra állítani.
- Ha világos pörkölésű kávébabot használ, ajánlott az őrlésbeállító gombot finom őrlési fokozatra állítani.

Ha néhány csésze kávé elkészítése után úgy érzi, hogy a kávé túl gyenge, vagy túl lassan folyik ki, a kávébab őrlési fokozatának beállításával megszüntetheti ezt a problémát (a fent leírtak szerint).

A darálás finomságát szabályozó gombot csak akkor szabad elfordítani, amikor a kávédaráló működésben van. Ha erős kávéra van szüksége, a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba fordíthatja (finomabb kávéőrlemény készítéséhez – a forró kávéőrlemény elkészítésére vonatkozó útmutatás szerint); ha azt szeretné, hogy a kávé gyorsabban folyjon ki (ne cseppenként), a gombot az óramutató járásával megegyező irányba fordíthatja (durvább kávéőrlemény készítéséhez). Legalább 2 csésze kávé elkészítése után válik láthatóvá az őrlésbeállítás hatása. Ha a beállítás után továbbra sem érhető el a kívánt eredmény, ismét elfordíthatja az őrlésbeállító gombot.

Tanácsok forróbb kávé készítéséhez

Íme néhány javaslat forróbb kávé készítéséhez:

- A kávé elkészítése előtt nyomja meg az érintőpanel jobb felső sarkában található „ ” ikont, lépjen be a menübeállítások programjába, és válassza ki a „A főzőegység gyorsöblítése” lehetőséget a tisztítási ciklus végrehajtásához;
- Melegítse elő a kávéscsészét forró vízzel (használja a forróvíz-funkciót).
- Állítsa a kávé hőmérsékletét magasabbra a menüben.



A kávékészítés leállítása

A kávéfőző Espresso, feketekávé, Americano, Cappuccino, Café Au Lait, Café Latte, forró tej vagy forró víz készítése közben a „Azonnali leállítás” ikon megnyomásával leállíthatja a folyamatot.

Espresso készítése kávészemekből



Fontos!

Figyelmeztetés: A kávéfőző megfelelő működésének biztosítása érdekében ne töltsön vizet, őrölt kávé, fagyasztva szárított kávészemeket, karamellel vagy cukorkával bevont kávészemeket, illetve más tárgyakat a kávészem-tartályba.



1. Töltsön kávébabokat a kávébabtartályba (az ábrán látható módon);

2. Helyezze a csészéket a kávékifolyó alá:

- 1 csésze egy kávéhoz
- 2 csésze két kávéhoz

3. Helyezze a csészét a kávékifolyóhoz a lehető legközelebb.



4. Nyomja meg a funkciógombot a 4-es ikont az érintőpanelen az eszpresszó főzésének megkezdéséhez. Ekkor a kijelzőn az ábrán látható módon megjelenik a kávéscsészék száma és a kávé erőssége (normál íz), majd egy idő után az eszpresszócsésze automatikusan megtelik.



Fontos!

- Ha a kávé cseppenként folyik, nem elég erős, nem elég krémes, vagy a hőmérséklete túl alacsony, illetve túl magas stb., olvassa el a jelen kézikönyv „Hibaelhárítás” című fejezetét.
- A kávéfőző használata közben a kijelzőn különböző figyelmeztető üzenetek jelennek meg. Kérjük, olvassa el a jelen használati utasítás „Információk megjelenítése” című fejezetét.
- Ha a kávéfőzőgépet három napig nem használták, ajánlott felhasználni a benne maradt összes kávébabot, hogy ne nedvesedjenek meg, ami a kávéfőzőgép károsodását okozhatja.

TEJES KÁVÉ KÉSZÍTÉSE

Szerelje fel a tejhabosítót a kávéfőzőgépre



1. Helyezze a tejfelszívó csövet a tejtartályba.
2. Helyezze a tejhabosítót a gőzfúvókába.
(az ábrán látható módon).
3. Helyezzen egy 200 ml űrtartalmú csészét a tejkifolyó alá.
Ha különösen magas csészét szeretne használni, tolja felfelé a kávé- és tejkifolyókat.



Figyelem!

Ha gazdag tejhabot szeretne készíteni, használjon lehűtött tejet (körülbelül 5 °C-osat).

A túl kevés vagy túl sok tejhab elkerülése érdekében a tejes kávé elkészítése után nyomja meg a „Clean” gombot az érintőpanelen a készülék megtisztításához, majd a kézikönyv „A tejtartály tisztítása” című fejezetében foglaltak szerint rendszeresen tisztítsa meg a tejhabosítót és a forróvíz-fúvókát.

A tejhab mennyiségének beállítása

A tejhabosító fedelén lévő forgatógomb elforgatásával válassza ki a kívánt tejhabmennyiséget az alábbi táblázat alapján:

FORGATÓGOMB JELZETT POZÍCIÓ	LEÍRÁS	AJÁNLOTT
	Nincs tejhab	Forró tej / Latte
	Tejhabbal	Latte macchiato / Flat white Cappuccino / Forró tejhab / Café au lait



Latte / Macchiato / Flat white / Cappuccino / Café au lait / Forró tej / Forró tejhab készítése

1. A kávéfőző kezelőfelületén, az ábrán látható módon, megkezdheted a kávé elkészítését.
2. Állítsa be a tejhabosító szabályozógombját a kívánt különleges kávé elkészítéséhez. (Kérjük, olvassa el az előző részt)
3. A kiválasztott ital elkészítéséhez érintse meg az érintőpanelen a megfelelő funkcióikat.
4. Néhány másodperc múlva a tejhab elkezd a csészébe folyni. Egy idő után a tejhab automatikusan leáll, a kávé pedig elkezd folyni, majd a kávékészítés befejeződik.



Figyelem!

A tej vagy a kávé adagolása bármikor leállítható az érintőpanelen található megfelelő funkcióikon megnyomásával.

5. TISZTÍTÁS

A TEJTARTÁLY TISZTÍTÁSA MINDEN HASZNÁLAT UTÁN



Fontos! Forrázásveszély!

A tejtartály belső csővének tisztítása közben a tejkömlőnyílásból forró víz fog kifolyni. Kérjük, kerülje a kifröccsenő forró vízzel való érintkezést. Minden tejtital elkészítése után tisztítsa meg a csövet a tejmaradványok eltávolítása érdekében.

Kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

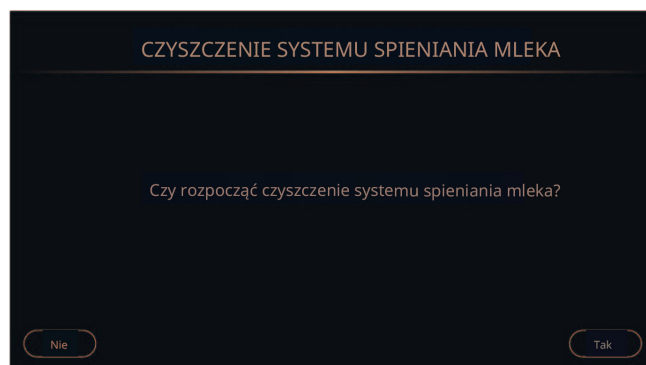
1. Helyezze a szívócsövet vízzel teli edénybe.
2. Helyezzen egy csészét vagy más edényt a tejkifolyó alá.

Fordítsa a tejhab-szabályozó gombot a „állásba” (az ábrán látható módon), majd nyomja meg a „ ” ikont a kezelőpanelen a menübeállítási program megnyitásához. Nyomja meg a „Szervizmenü” gombot, majd adja meg a jelszót, és erősítse meg. Nyomja meg a „Szervizmenü → Karbantartás → Tejrendszer tisztítása” lehetőséget a „Tejrendszer tisztítása” menü megnyitásához, majd indítsa el a gőzzel történő tisztítást; ezt követően az automatikus tisztítás befejeződik. A tejmaradványok eltávolításának biztosítása érdekében többszöri tisztítás javasolt.



Figyelem!

1. Ha sok tejtartalmú italt kell készítenie, az utolsó csésze elkészítése után tisztítsa meg a tejrendszert.
2. Ha a kezelőpanel megérintésével manuálisan kikapcsolja a készüléket, és kávé vagy tej készült, a készülék két tisztítási ciklust hajt végre. Ha nincs tejtartály csatlakoztatva, a készülék a kávévezetékek tisztítása után közvetlenül készenléti üzemmódba lép; Ha tejtartály van csatlakoztatva, a készülék a kávévezetékek tisztítása után jelzi, hogy a tejtartályt meg kell tisztítani; kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:



1. Helyezzen egy csészét vagy más edényt a tejkifolyó alá;
2. Önts egy kevés vizet a tartályba, majd helyezd a tejcsövet a vízbe. Állítsd a forgatógombot a tejhabosítási pozícióba, és nyomd meg a „megerősítés” gombot a következő lépéshez.
3. A kijelzőn megjelenik a „Tejrendszer tisztítása” üzenet (az ábrán látható módon). Ezután nyomja meg a megerősítő gombot; a készülék megkezd a gőzrendszer tisztítását, majd a tisztítás befejezése után automatikusan kikapcsol; (Készenléti üzemmódba vált).
4. A készülék a bekapcsolás és elindítás után automatikusan megkezd az öblítést. Az öblítés után a kijelző emlékeztetőül megjeleníti a „megtisztítja a tejhabosító rendszert?” kérdést. Ha megnyomja az „Igen” gombot, belép a tejhabosító rendszer tisztítási folyamatába; a lépések megegyeznek a fenti 2. lépésben leírtakkal. A tisztítás után a készülék visszatér a kezdőképernyőre. Ha a „Nem” lehetőséget választja, közvetlenül a kezdőképernyőre kerül.



Fontos! Forrázásveszély!

A tejtartály tisztítása közben ügyeljen a tejkimenetből kiáramló gőzre, és vegye figyelembe a forrázás veszélyét.



Americano készítése szemes kávéból

1. Válassza ki a csésze térfogatát és a kávé erősségét saját ízlése szerint, ugyanúgy, mint az Espresso készítési programban
2. Nyomja meg  érintőpanelen található gombot az Americano elkészítéséhez.
3. A gép megkezd a működést. Eközben a kijelzőn megjelenik a kávécsésze térfogata és a kávé erőssége. Ezzel egyidejűleg a képernyőn megjelenik a kávéfőző működésének előrehaladása (dinamikus kijelzés).



Figyelem!

Ha főzés közben meg szeretné szakítani a folyamatot, nyomja meg az „Azonnali leállítás” ikonját a tej- vagy kávéadagolás leállításához.

Forró víz készítése



Fontos! Forrázásveszély!

Ne hagyja felügyelet nélkül a forró vizet vagy a gőzt. Forró víz készítése közben a forróvíz- és gőzfűvőkák nagyon felforrósodnak. Kérjük, a csészét a fogantyújánál fogva fogja meg.



1. Helyezzen egy edényt a forróvíz-kifolyó alá (a Kávékifolyót tartsa a lehető legközelebb a csészéhez, hogy elkerülje a forró víz szétfröccsenését).
2. Nyomja meg az ikon  az érintőpanelen a forró víz készítésének megkezdéséhez forró víz.
3. A készülék megkezd a forró víz adagolását, majd automatikusan leáll, miközben a kijelzőn megjelenik a forróvíz-adagolás folyamatjelző sávja. A forró víz adagolásának kézi leállításához nyomja meg az „Azonnali leállítás” ikont.

TISZTÍTÁS

Külső részek

A következő részeket rendszeresen meg kell tisztítani:

- Kávézacc-tartály (A4)
- A kifolyóból származó vizet felfogó tálca (A5)

Belső részek

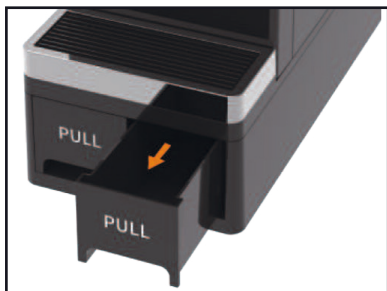
A főzőegység ajtajának (A3) kinyitása után a következő részek válnak hozzáférhetővé:

- Víztartály (A17)
- Kávékifolyó (A11)
- Főzőegység (A15)
- Érintőpanel (B)
- Tejtartály (C)

**Fontos!**

A tartály tisztításához ne használjon oldó- vagy súrolóhatású tisztítószeret, illetve alkoholt.

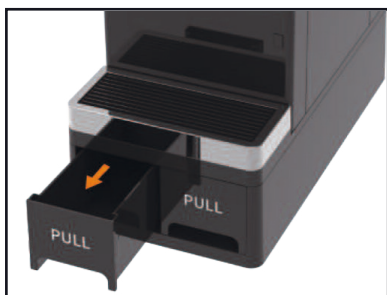
A tisztításhoz nem szabad vegyszereket használni; Soha ne használjon fémtárgyakat a kávéfőzőn lévő foltok eltávolításához. Ez megkarcolhatja a készülék fém- vagy műanyag felületét.

**A kávézacc-tartály tisztítása**

Amikor a zacstartály megtelik (20 pogácsával), a kijelzőn megjelenik a megfelelő üzenet. A tartályt ki kell üríteni és meg kell tisztítani, ellenkező esetben a készülék nem tud kávéat főzni. A vízgőzgyűjtő tálca kivételéhez ki kell venni a zacsgyűjtő tartályt. Ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt. A tisztítókefe használható a zacsgyűjtő tartály kiürítésére és a maradék alapos eltávolítására.

**Fontos!**

A vízgőzgyűjtő tálca eltávolítása után a zacsgyűjtő tartályt akkor is ki kell üríteni, ha csak kis mennyiségű maradék található benne; ellenkező esetben a kávéfőzés folytatásakor a kávémaradék szintje meghaladhatja a zacsgyűjtő tartály aljának magasságát, ami akadályozhatja a készülék működését.

**A csepegtetőtálca tisztítása****Fontos!**

Amikor a szennyvíztálca megtelik, a kávéfőzőgép emlékeztetőt jelenít meg: „A szennyvíztálca megtelt”. Kérjük, vegye ki a szennyvíztálcát, teljesen ürítse ki a szennyvizet, majd tisztítsa meg a tálcát.

Ezután helyezze vissza a szennyvíztálcát a készülékbe.

A szennyvíztálca kivétele:

1. Húzza ki a leeresztett vízhez tartozó csepptálcát: a készülék elülső része (az ábrán látható módon);
2. Ürítse ki és tisztítsa meg a szennyvízgyűjtő csepptálcát;
3. Szerelje fel a csepptálcát, majd csúsztassa vissza a helyére.

A készülék belsejének tisztítása**Áramütés veszélye!**

A készülék belsejének tisztítása előtt először kapcsolja ki a készüléket. Kérjük, olvassa el a „Készülék kikapcsolása” című részben ismertetett részleteket, majd válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A készüléket nem szabad vízbe meríteni.

1. A készülék belsejének tisztaságát (a víztálca eltávolítása után hozzáférhető valamennyi helyet) rendszeresen, minden 100 elkészített csésze kávé után ellenőrizni kell. Szükség esetén a kávélerakódások kefével vagy szivaccsal eltávolíthatók.
2. A maradék porszívóval eltávolítható.

A víztartály tisztítása

Havonta meg kell tisztítani, a konkrét műveleti lépések pedig a következők:

1. Vegye ki a víztartályt.
2. A Víztartály nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítható, majd folyó vízzel öblítse le.
3. Alapos elmosás után töltsön tiszta vizet a víztartályba, majd helyezze vissza a készülékbe.

A kávékifolyó tisztítása

1. A kávékifolyót szivaccsal vagy törlőkendővel kell tisztítani.
2. Ellenőrizni kell, hogy a kávékifolyó kis nyílásai nincsenek-e elzáródva. Szükség esetén fogpiszkálóval megtisztíthatók.

A főzőegység tisztítása

A főzőegység magját (A15) legalább havonta egyszer meg kell tisztítani.

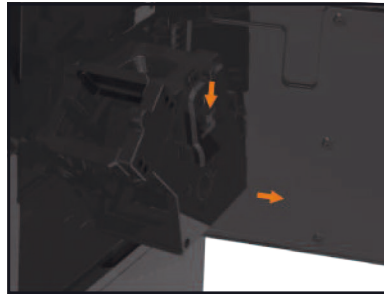


Fontos!

A főzőegységet nem lehet eltávolítani, amikor a készülék be van kapcsolva. Csak akkor távolítható el, amikor a készülék visszaállítási üzemmódban van.



Rysunek 1



Rysunek 2



Rysunek 3

1. A készüléket megfelelően ki kell kapcsolni. (A részletekért tekintse meg „A készülék KIKAPCSOLÁSÁNAK szakaszának leírása” című részt.)
2. Vegye ki a kifolyóvízhez való csepegtetőtálcát és a Zacc tartályt. (A részleteket lásd „A kávézacc-tartály tisztításának leírása” című részben.)
3. A főzőegység ajtajának kinyitásához nyomja meg az ajtózár gombját. (Az 1. ábrán látható módon.)
4. Húzza lefelé, és tartsa lenyomva a kioldógombot. Ezzel egyidejűleg húzza ki a főzőegységet. (A 2. ábrán látható módon.)
5. Helyezze a főzőegységet körülbelül öt percre vízbe, majd öblítse le vízzel.
6. Tisztítás után ellenőrizze, hogy a főzőegység megfelelő helyzetbe került-e. (A 3. ábrán látható módon.) Ha nincs megfelelően beállítva, óvatosan rázza jobbra a főzőegységet, hogy visszaállítsa eredeti helyzetébe.
7. A tisztítás befejezése után csúsztassa be a belső tartóba, igazítsa az alsó tengelyhez, majd csúsztassa a főzőegységet a helyére. Kattanást fog hallani, ami azt jelzi, hogy a főzőegység a helyére került, majd zárja be az ajtót.
8. Helyezze vissza a kifolyó víz csepegtetőtálcáját és a Zacc tartályt az eredeti helyükre.



Fontos!

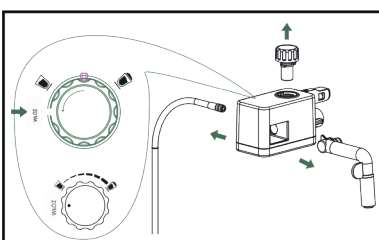
A főzőegységet vízzel kell tisztítani, mosogatógépben nem tisztítható.
A sérülések elkerülése érdekében ne használjon mosószeret.



Figyelem!

Ha nehéz visszahelyezni a főzőegységet a készülékbe, óvatosan megrázhatja, hogy a megfelelő méretre igazítsa.

A tejhabosító tisztítása



Minden tejkészítés után tisztítsa meg a tejhabosítót az alábbiak szerint:

1. Fordítsa el a beállítógombot (C2) az óramutató járásával ellentétes irányba a „Behelyezés” állásba (az ábrán látható módon).
2. Távolítsa el a tejkifolyót (C3) és a tejfelszívó csövet.
3. Minden tartozékot meleg vízzel és semleges mosószerrel kell elmosni, hogy ne maradjon tejmaradvány a tejhab-szabályozó tisztítógombjának nyílása és hornya, illetve a tejtartály között. Szükség esetén fogpiszkálóval is megtisztíthatók.

- Öblítse le a tejhabosítót folyó víz alatt.
- Győződjön meg arról, hogy a tejfelszívó cső és a tejkifyelő nincs-e tejmaradványokkal eltömődve, majd szerelje vissza őket a készülékbe.
- A tejhabosító gombjának felszerelése: Igazítsa a tejhabosító gombján lévő jelölést az „INSERT” pozícióhoz, nyomja lefelé, majd fordítsa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba a tejhabosítási pozícióba.



Figyelem!

A tejhabosító eltávolításakor nyomja meg a tejhabosító fedelén található bal oldali kerek gombot (C4), hogy azt könnyedén kivehesse.



Vízkötelenítés

A kávéfőző bizonyos ideig tartó használata után a kijelzőn megjelenik a „Vízkötelenítés szükséges” üzenet (az ábrán látható módon), ami azt jelenti, hogy a kávéfőzőt vízköteleníteni kell.



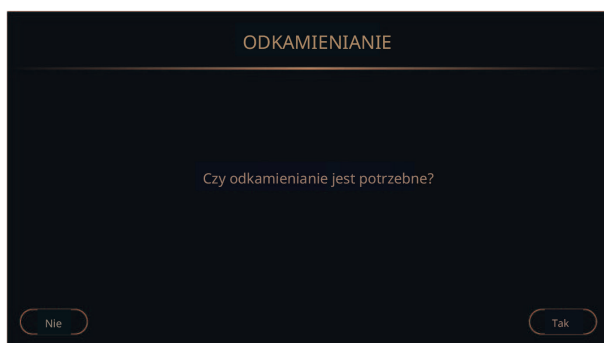
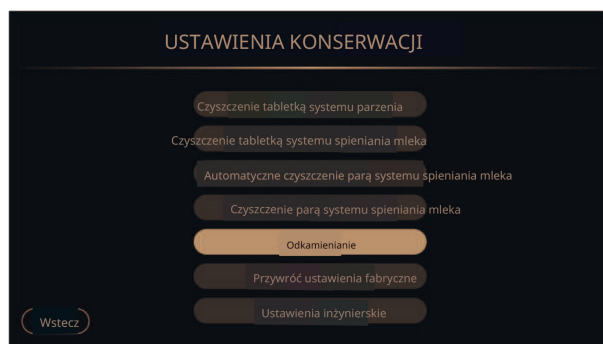
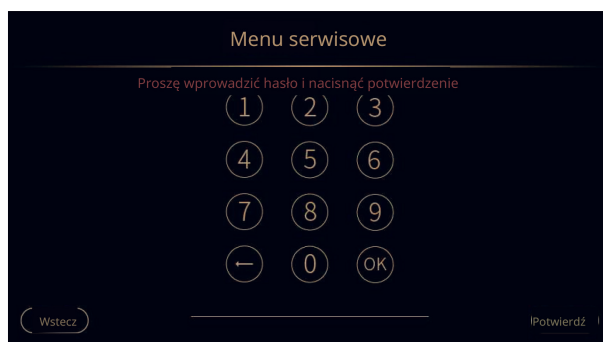
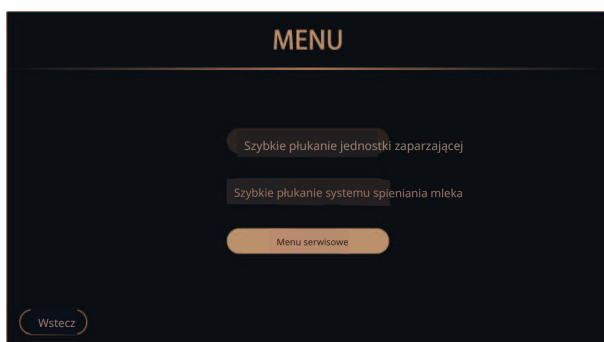
Fontos!

A tisztítótabletta szem- és bőrirritáló savas anyagokat tartalmaz. Szigorúan be kell tartani a gyártó által a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket. Véletlen szembe- vagy bőrkontaktus esetén a megfelelő lépések szerint kell eljárni.



Fontos! Forrázásveszély!

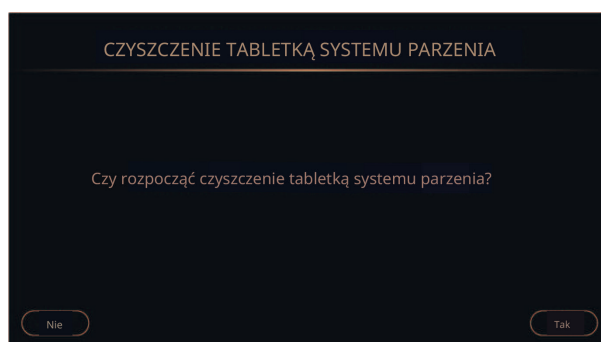
Vízkötelenítés közben forró víz és tisztítóoldat távozik a forróvíz-kifolyón, ezért kerülje a kifröccsenő forró víz okozta égési sérüléseket.





1. Érintse meg a „” az érintőképernyő jobb felső sarkában. Érintse meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót a menübeállítások programjába való belépéshez, válassza a „Karbantartási beállítások” menüt a program megnyitásához, majd válassza a „Vízkötelénítés és tisztítás” lehetőséget.
2. „Szeretné megtisztítani a kávéfőzőgépet?” Érintse meg az „igen” lehetőséget (az ábrán látható módon).
3. Ekkor a kijelzőn a „víztálca megtelt” üzenet jelenik meg. Ürítse ki a csepegtetőtálcat, majd helyezze vissza a készülékbe.
4. Ekkor a képernyőn a „Töltsön be 700 ml vizet és egy tisztítótablettát” üzenet jelenik meg, majd a következő lépéshez érintse meg a „megerősítés” gombot.
5. Ürítse ki a csepegtetőtálcat, helyezze be a vízkötelenítő tablettát, és töltsön félig vizet a víztartályba, majd helyezze vissza a gépbe.
6. A vízkötelenítés megkezdéséhez nyomja meg a megerősítő gombot.
7. A vízkötelenítő program a gép megtisztítása érdekében automatikusan többször öblít, majd leáll. Kérjük, az első öblítés után várjon türelmesen, ez a folyamat körülbelül 15 percig tart. A vízkötelenítési folyamat során, ha a kijelzőn megjelenik „A csepegtetőtálca megtelt” üzenet, ürítse ki a tálcat, majd helyezze vissza a gépbe.
8. Ha a kijelzőn megjelenik a „Öblítse ki a víztartályt” üzenet, töltsön vizet a tartályba (a tartály felénél magasabb szintig), majd nyomja meg a gombot (megerősítés) a következő lépéshez való továbblépéshez, ez azt jelenti, hogy friss vízzel megtisztíthatja a készüléket.
9. Vegye ki a Víztartályt, töltsé meg vízzel (a tartály felénél magasabb szintig), majd helyezze vissza a készülékbe.
10. Az öblítés megkezdéséhez nyomja meg a megerősítő gombot. Forró víz kezd kifolyni a kávékifolyóból. A tisztítási folyamat körülbelül 10 percig tart. Amikor a képernyőn megjelenik a „Csepegtetőtálca megtelt” üzenet, ürítse ki a tálcat, majd szerelje vissza a készülékbe.
11. A tisztítás után töltsön tiszta vizet a víztartályba, majd helyezze vissza a készülékbe.

A főzőegység tisztítása tablettával

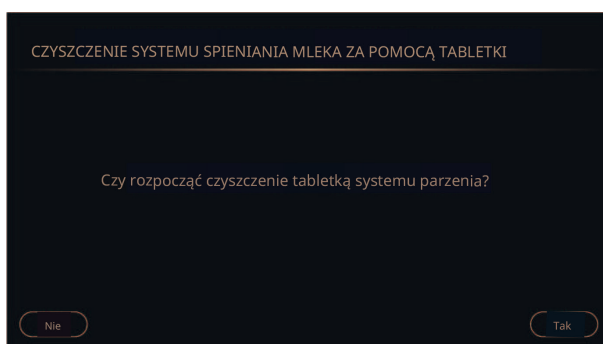




Bizonyos használati idő elteltével a főzőegységben némi kávéőrlemény marad. Szükség esetén a kijelzőn megjelenik a „Kérjük, tisztítsa meg a főzőegységet” üzenet (az ábrán látható módon). Ez azt jelenti, hogy a főzőegységet meg kell tisztítani; kérjük, kövesse az alábbi lépéseket:

1. A menübeállítások programjába való belépéshez nyomja meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. Nyomja meg a „Szervizmenü – Karbantartás – Tisztítótábla” lehetőséget
2. „Szüksége van a főzőegység tisztítótáblával történő megtisztítására?” Nyomja meg az „igen” gombot (az ábrán látható módon).
3. Ekkor a kijelzőn megjelenik: „Adja hozzá a tisztítótáblát, majd a befejezéshez nyomja meg a megerősítő gombot”.
4. Ezt követően a kijelzőn megjelenik: „Vegye ki a főzőegységet, és helyezze be a tisztítótáblát, majd tegye vissza a helyére, és a következő lépéshez nyomja meg a (megerősítés) gombot”.
5. Ürítse ki a vizet a víztartályból, nyomja meg a főzőegység ajtajának zárógombját, nyissa ki az ajtót, és vegye ki a főzőegységet, helyezzen egy tisztítótáblát a főzőkamrába (az ábrán látható módon), majd helyezze vissza a főzőegységet a helyére, zárja be a főzőegység ajtaját, töltsön félig vizet a tartályba, és helyezze vissza a készülékbe.
6. A Vízkőtelenítés megkezdéséhez nyomja meg az OK ikont; a víz a kávékifolyón keresztül távozik.
7. A tisztítóprogram öblítést végez, majd egy időre automatikusan leáll, hogy biztosítsa a készülékben maradt szennyeződések teljes eltávolítását. Ez a folyamat körülbelül 10 percig tart.
8. Ezalatt a kijelzőn megjelenik a „A csepegtetőtálca megtelt” üzenet; kérjük, ürítse ki a tálcát, majd helyezze vissza a készülékbe.
9. A tisztítás után töltsön tiszta vizet a víztartályba, majd helyezze vissza a készülékbe.

a tejhabosító rendszer tablettával történő tisztítása





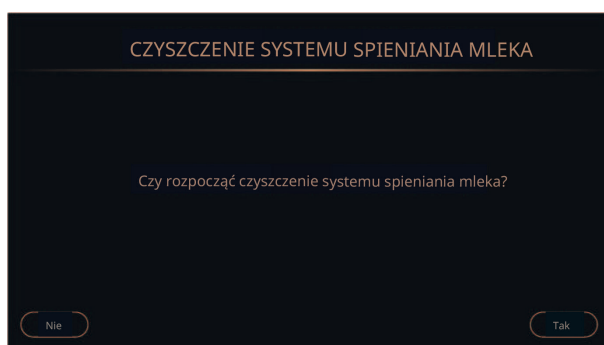
1. A beállítási menü programjába való belépéshez nyomja meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „ ” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” gombot, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. A „Szervizmenü – Karbantartás – A tejhabosító rendszer tablettával történő tisztítása” menüpont megnyomásával beléphet „A tejhabosító rendszer tablettával történő tisztítása” programba.
2. „A tejhabosító rendszert tablettával kell megtisztítani?” nyomja meg az „igen” gombot (az ábrán látható módon).
3. Töltsön 300 ml vizet és egy tisztítótablettát a tartályba, helyezze a tejsővet a vízbe, állítsa a forgatógombot CLEAN állásba, majd nyomja meg a „megerősítés” gombot a következő lépéshez való továbblépéshez (az ábrán látható módon).
4. A Tejhabosító rendszer tisztítása tablettával történik, kérjük, várjon egy pillanatot (az ábrán látható módon).
5. A tartály megtisztítása után töltsön bele 700 ml tiszta vizet, majd helyezze a tejsővet a vízbe. Állítsa a forgatógombot „clean” állásba, majd nyomja meg a „Megerősítés” gombot a következő lépéshez való továbblépéshez (az ábrán látható módon).
6. A rendszer a tisztítási folyamat befejezéséig tisztítani fog.



Fontos! Forrázásveszély!

Tisztítás közben gőz távozik a kifolyónyílásból. Az égési sérülések elkerülése érdekében tilos megérinteni a kifolyónyílást.

a tejhabosító rendszer gőzzel történő tisztítása





A tejjhabosító rendszer tisztítási folyamata:

1. A beállítási menü megnyitásához érintse meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. A „Szervizmenü → Karbantartási beállítások → a tejjhabosító rendszer gőzzel történő tisztítása” menüpont megnyitásához nyomja meg a „a tejjhabosító rendszer gőzzel történő tisztítása” lehetőséget.
2. „Szeretné megtisztítani a Tejjhabosító rendszert?” Nyomja meg az „igen” gombot (az ábrán látható módon).
3. Adjon egy kevés vizet a tartályba, és helyezze a tejcsövet a vízbe. Állítsa a forgatógombot a megfelelő állásba, majd nyomja meg a megerősítés” gombot a következő lépéshez való továbblépéshez (az ábrán látható módon).
4. A Tejjhabosító rendszer tisztítása folyamatban van, kérjük, várjon egy pillanatot (az ábrán látható módon).
5. A rendszer tisztítása addig tart, amíg a tisztítási folyamat be nem fejeződik.

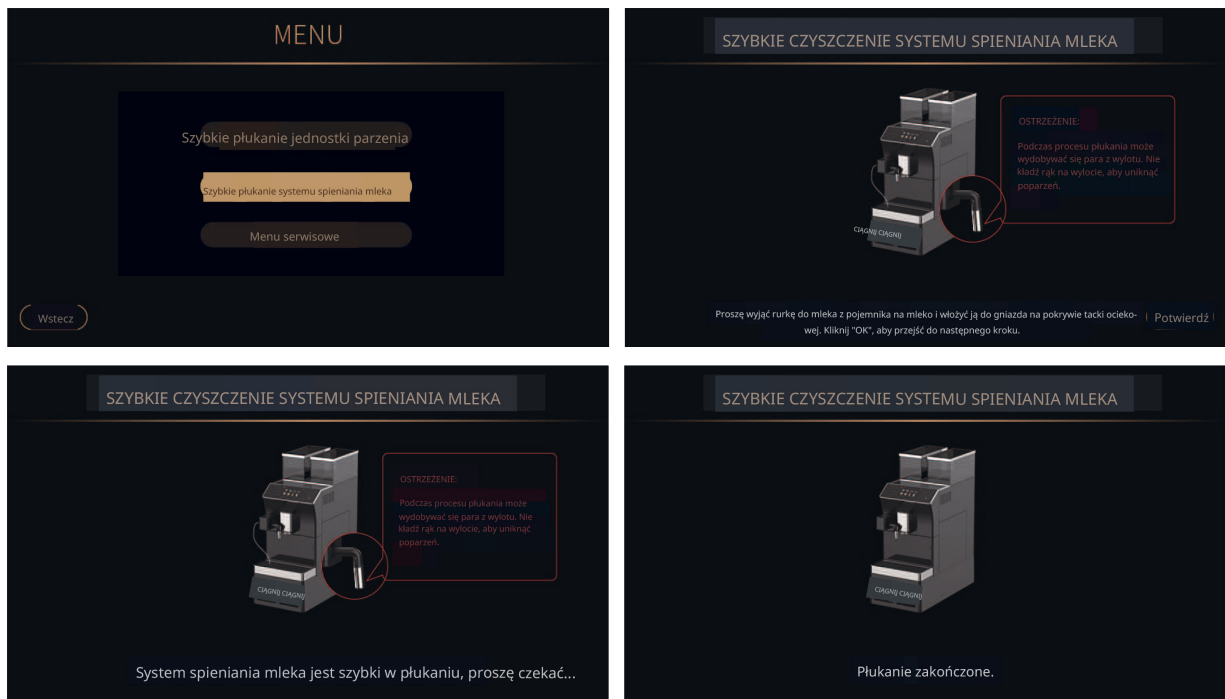
A tejjhabosító rendszer automatikus gőzöblítése



A tejjhabosító rendszer automatikus tisztításának folyamata:

1. A beállítási menü programjába való belépéshez nyomja meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „” ikont. Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. A „Szervizmenü → Karbantartási beállítások → A tejjhabosító rendszer automatikus, gőzzel történő tisztítása” lehetőség megnyomásával lépjen be „A tejjhabosító rendszer automatikus, gőzzel történő tisztítása” beállítási menüjébe.
2. Válassza ki a felhasználói igényeknek megfelelő kívánt beállításokat, majd a beállítások mentéséhez nyomja meg a megerősítő gombot.

A tejjabosító rendszer gyorsöblítése



A tejjabosító rendszer gyors öblítési folyamata:

1. A menübeállítás programjába való belépéshez érintse meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „ ” ikont. Érintse meg a „Tejjabosító rendszer gyors tisztítása” lehetőséget a „A tejjabosító rendszer gyorsöblítése” program megnyitásához.
2. A következő lépéshez nyomja meg a „Megerősítés” gombot. (az ábrán látható módon)
3. A tejjabosító rendszer öblítése folyamatban van, kérjük, várjon egy pillanatot... (az ábrán látható módon)
4. Öblítés a folyamat befejeződéséig.

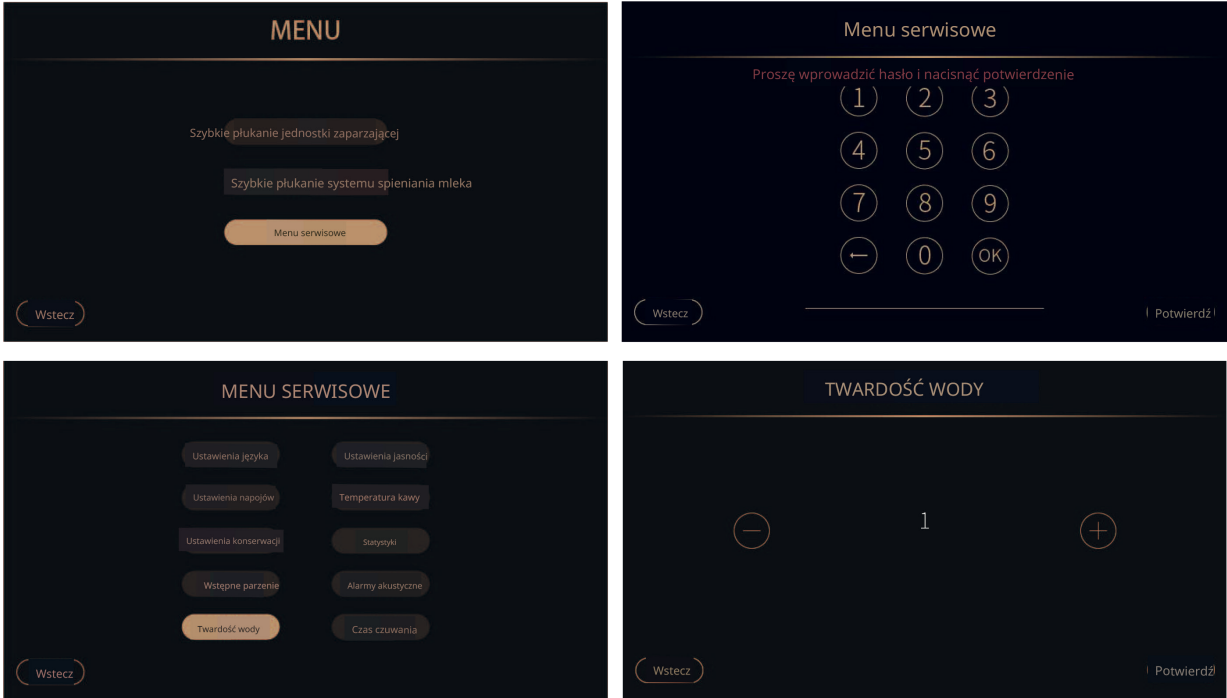
A főzőegység gyorsöblítése.



1. A menübeállítás programjába való belépéshez nyomja meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „ ” ikont. A program megnyitásához nyomja meg „A főzőegység gyorsöblítése” lehetőséget a „A főzőegység gyors tisztítása” program megnyitásához.
2. A főzőegység öblítése folyamatban van, kérjük, várjon egy pillanatot... (az ábrán látható módon)
3. Várja meg, amíg az öblítési folyamat befejeződik.

A vízkeménység beállítása

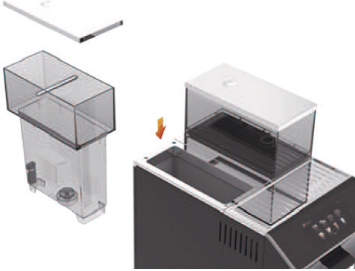
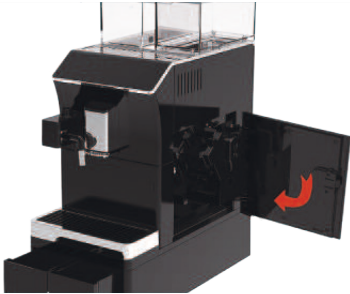
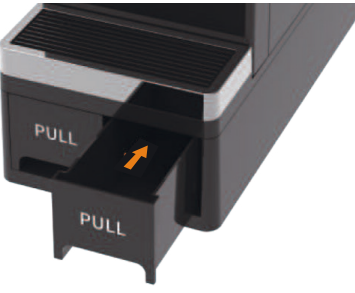
A kávéfőző használatának bizonyos időtartama után a vízkömentesítéssel kapcsolatos információk megjelennek a kijelzőn. A gyárból történő kiszállításkor a vízkeménység alapértelmezett értéke 1 (kemény víz). A vízkömentesítés időpontját a különböző régiókban mért tényleges vízkeménység alapján állítják be, és az a vízkeménységtől függően változik.

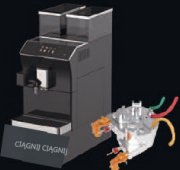


1. A beállítási menüprogramjába való belépéshez nyomja meg az érintőképernyő jobb felső sarkában található „ ” ikonot.
Nyomja meg a „Szervizmenü” lehetőséget, adja meg a jelszót, majd erősítse meg. Nyomja meg a „Szervizmenü” menüpontot a program beállításához, majd válassza ki a „Vízke-
ményiség” lehetőséget a menüből.
2. A vízkeménység kiválasztásához nyomja meg a „+” és „-” ikonokat (az ábrán látható módon).
3. A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a megerősítő gombot.
4. A menüprogramból való kilépéshez nyomja meg a „Vissza” ikon; ekkor az új vízkeménység-beállítás mentésre kerül.

6. ÜZENETEK

ÜZENET	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁSOK
	A tisztítás befejezése után a víz csepegtető- tálcája nem lett visszahelyezve a készülékbe	Helyezze vissza a csepegtetőtálcát a helyére.
	A tisztítás befejezése után a főzőegység nem lett a helyére visszahelyezve.	A „Főzőegység tisztítása” című részben leírtak szerint pontosan helyezze vissza a helyére.

ÜZENET	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁSOK
	A tejtartály helytelen beszerelése	Helyezze a tartályt a megfelelő helyére.
	A Víztartály hiányzik, vagy nincs víz a Víztartályban	Helyezze a Víztartályt a megfelelő helyre, és töltsse fel
	A kávéfőző ajtaja nyitva van	Zárja be a kávéfőző ajtaját
	A tisztítás befejezése után a zacsgyűjtő nem került vissza a készülékbe	Kapcsolja ki a készüléket, várjon néhány percet, majd kapcsolja be újra a készüléket
BŁĄD NTC 	A hőmérséklet-szabályozó meghibásodott	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
BŁĄD SYSTEMU NAPĘDOWEGO 	Meghajtórendszer-hiba	Nyissa ki a főzőegység ajtaját, és vegye ki a főzőegységet annak ellenőrzéséhez, hogy nincs-e benne kávézacc.

ÜZENET	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁSOK
BŁĄD SYSTEMU MIELENIA 	Őrlőrendszer-hiba	Nyissa ki a kávébab-tartály fedelét annak ellenőrzéséhez, hogy nincs-e benne kemény tárgy.
ZATOR W RURZE 	A cső eltömődött	1. Állítsa a darálórendszert durvább kávéőrleményre 2. Tisztítsa meg a főzőegységet. 3. Amikor az „OK” funkciógomb villog az érintőpanelen, nyomja meg, majd várjon néhány percet a probléma megoldásához
WYŁĄCZENIE ZASILANIA BOJLERA DO KAWY 	A kávékazán áramellátásának kikapcsolása	Kapcsolja ki a gépet, és várjon néhány percet, majd kapcsolja be újra a gépet
WYŁĄCZENIE ZASILANIA BOJLERA PAROWEGO 	A gőzkazán áramellátásának kikapcsolása	Kapcsolja ki a gépet, várjon egy percet, majd kapcsolja be újra az ellenőrzéshez.

MEGHIBÁSODÁSOK

Az alábbi táblázat általános hibaelhárítást tartalmaz. Ha a problémák a megadott módszerekkel nem oldhatók meg, forduljon a szervíz-központhoz.

HIBA LÉPETT FEL	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁSOK
A kávé nem a kávéfőző kávéki-folyójából, hanem a kávé-főző ajtaját körülvevő területről folyik ki.	A kávékifolyót száraz kávémaradék tömíti el	A kávékifolyó tisztításához használjon fogpiszkálót, szivacsot vagy kemény kefé
A kávé túl gyorsan folyik	Túl durvára őrölt kávé	A kávédaráló működése közben fordítsa el a szabályozógombot egy fokozattal az óramutató járásával ellentétes irányba. Ne fordítsd el túlságosan, hogy elkerüld azt a helyzetet, amikor két csésze kávé főzése közben a kávé csak cseppenként folyik ki.
A kávé kifolyónyílásából kiáramló folyadék víz, nem kávé	A kávéőrleményt továbbító vezeték eltömődése	A „Tisztítás” című részben leírtak szerint a kávéőrleményt továbbító vezeték tisztításához használja a tisztítókefét.
A tej nem folyik ki a tej kifolyónyílásából	A tejhabosító fedele túl piszkos	A tejhabosító fedelét a „Tejhabosító tisztítása” című részben leírtak szerint kell megtisztítani.
Túl sok tejhab képződik, vagy a tej kifröccsen a kifolyóból	A tej nem elég hideg, vagy nem zsírszegény tej	Használjon hűtőszekrényben, körülbelül 5 °C-on tárolt zsírszegény vagy félzsíros tejet. Ha az eredmények nem kielégítőek, kérjük, váltson tejmárkát.
	A habszabályozó gomb helytelen állása	A habosító gombjának helyzete a „Tejes kávé készítése” című részben leírtak szerint állítható be
	A tejhabosító fedele túl piszkos	A tejhabosító fedelét a „Tejhabosító tisztítása” című részben leírtak szerint kell megtisztítani
	A forróvíz- / gőzfűvőka túl piszkos	A forróvíz-/gőzfűvőkát a „Tejhabosító tisztítása” című részben leírtak szerint kell megtisztítani



Emlékeztető

1. A gyár elhagyása előtt a kávéfőzőgépet tesztelik, ezért normális, ha a készülékben egy kevés őrölt kávé vagy víz található. A fentiek mind normális jelenségek, és nem minősülnek minőségi problémának.
2. Kérjük, őrizze meg a dobozt, mert így könnyebb a készüléket karbantartás vagy egyéb szállítás céljából a gyárba visszaküldeni, és elkerülhetők a szállítás közbeni sérülések.

7. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék életciklusának végén a készüléket nem szabad olyan helyen elhelyezni, amely veszélyt jelentene a környezetre.

A veszélyes hulladék ideiglenesen tárolható későbbi ártalmatlanítás céljából. Be kell tartani a készülék használatának országában érvényes környezetvédelmi előírásokat.

A készüléket a begyűjtéssel, szétszereléssel és ártalmatlanítással foglalkozó szakosodott vállalatoknak kell átadni.

A készüléket szét kell szerelni, az alkatrészeket kémiai jellegük szerint szétválogatva és csoportokba rendezve, szem előtt tartva, hogy egy részüket újrahasznosítható és a települési hulladékhhoz hasonlóan ismét felhasználható. A kiselejtezés előtt a Tápkábel leválasztásával használhatatlanná kell tenni a készüléket.

A kiselejtezés során keletkező anyagot, ha nem hasznosítják újra, a hatályos előírásoknak megfelelően gyűjtőhelyre vagy hulladéklerakóba kell szállítani.

A terméken feltüntetett bármely WEEE-szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A terméket megfelelő módon kell kiselejtezni, hogy megelőzhető legyenek a környezetre és az emberekre gyakorolt negatív hatások.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy a hulladékkezeléssel foglalkozó helyi szervezethez.

A készülék szétszerelését kizárólag szakképzett személyzet végezheti.

Ha a készüléket később ismét össze kívánják szerelni, minden műveletet a lehető legnagyobb gondossággal kell elvégezni, hogy ne sérüljenek meg az alkatrészei.

A gyártó nem vállal felelősséget a készüléket kezelő illetéktelen személyzet által okozott meghibásodásokért vagy kellemetlenségekért.



ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolás és az annak elkészítéséhez felhasznált anyag 100%-ban újrahasznosítható, és a következő szimbólummal van ellátva:



Az ártalmatlanítás során be kell tartani a hatályos helyi előírásokat. A csomagolás részeit (műanyag zacskókat, hungarocell-darabokat stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvnek megfelelő jelöléssel van ellátva. A készülék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárulhatunk a környezetre és az emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.



A készüléken vagy a hozzá mellékelt dokumentációban található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ezeket elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításával és újrahasznosításával foglalkozó szakember gyűjtőhelyre kell leadni. A készülék ártalmatlanításakor gondoskodni kell arról, hogy használhatatlanná váljon (ne lehessen bekapcsolni): ehhez vágja el a tápkábelt, és távolítsa el az ajtót, a polcot, valamint az egyéb veszélyt jelentő alkatrészeket. Nem szabad lehetővé tenni, hogy a készülékre fel lehessen mászni, vagy hogy valaki bele tudjon szorulni. A készüléket a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően, speciális gyűjtőhelyre szállítva kell ártalmatlanítani; a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül, mivel veszélyt jelenthet a gyermekekre.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülék az európai irányelvekben meghatározott biztonsági követelményeknek és az azokhoz kapcsolódó szabványoknak megfelelően készült. A megfelelőség megállapítását követően a gyártó kijelenti, hogy termékei megfelelnek a hatályos európai jogszabályoknak, ezért a megfelelő CE-jelöléssel vannak ellátva, amely lehetővé teszi értékesítésüket az európai országokban.

A megfelelőségi nyilatkozat a felhasználó kérésére elektronikus vagy nyomtatott formában a gyártó székhelyén vagy a weboldalon **www.mmgastron.pl** érhető el

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

canario
CAFÉ